



Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

31 06 2017

61616/3.

XXX – Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale modifiant l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques	XXX – Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en particulier l'article 6, §1 ^{er} , XI, inséré par la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat;	Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 6, §1, XI, ingevoegd door de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming;
Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, l'article 7, remplacé par la loi programme du 22 décembre 2003 et complété par la loi du 27 décembre 2012 ;	Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, artikel 7, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2012;
Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux;	Gelet op het Koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren;
Vu l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques et plus précisément l'article 4;	Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten en meer bepaald artikel 4;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2016 relatif à l'identification et l'enregistrement des chats;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juli 2016 betreffende de identificatie en registratie van katten;
Vu l'avis du Conseil Bruxellois du Bien-être animal donné le 10 avril 2017 ;	Gelet op het advies van de Brusselse Raad voor Dierenwelzijn gegeven op 10 april 2017 ;
Vu l'avis de l'Inspection des Finances du xxx;	Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van xxx;
Vu l'accord du Ministre du Budget du xxx;	Gelet op het akkoord van de minister van begroting van xxx;

Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;	Gelet op het advies XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre chargé du Bien-être animal;	Op voorstel van de minister bevoegd voor het dierenwelzijn;
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête:	Besluit:
Article 1er.	Artikel 1.
À l'article 2 de l'arrêté du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, un point 6 ^o est ajouté, libellé comme suit : 6 ^o éleveur occasionnel : un éleveur dans le sens de l'article 1bis, 1 ^o /4 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux ;	Bij het artikel 2 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, wordt een punt 6 ^o toegevoegd, luidende als volgt: 6 ^o Occasionele kweker: een kweker in de zin van artikel 1bis, 1 ^o /4 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren;
Article 2.	Artikel 2.
L'article 3 §2 al 1 de l'arrêté du 3 aout 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, est modifié comme suit : "En dérogation au §1, pour les chats de moins de 6 mois qui n'ont pas été stérilisés avant l'adoption, les refuges doivent conclure un contrat avec l'adoptant au moment de l'adoption qui prévoit la stérilisation par un vétérinaire au choix de l'adoptant dans les six mois à compter de la date d'adoption. L'adoptant transmet le certificat vétérinaire de la stérilisation au refuge." L'article 3 §3 al 1 et 2 de l'arrêté du 3 aout 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, est abrogé.	Het artikel 3 §2 lid 1 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, wordt gewijzigd als volgt: "In afwijking van § 1, voor de katten jonger dan 6 maanden die niet gesteriliseerd werden voor adoptie, dienen de asielen door het sluiten van een contract met de adoptant bij de adoptie overeen te komen dat de sterilisatie gebeurt binnen de zes maanden na adoptie op initiatief van de adoptant door een dierenarts naar keuze. De adoptant stuurt het veterinaire attest van de sterilisatie naar het asiel." Het artikel 3 §3 lid 1 en 2 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, wordt opgeheven.

Article 3.	Artikel 3.
A l'article 4 §2 al 1 de l'arrêté du 3 aout 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, les mots « à l'étranger » sont modifiés par « en dehors du territoire de la Région de Bruxelles Capitale ».	Bij het artikel 4 §2 al 1 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, worden de woorden "in het buitenland" vervangen door "buiten het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".
L'article 4 §2 al 1 de l'arrêté du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, est complété par les mots "ou occasionnel ou si le chat a moins de 6 mois " après les mots "éleveur agréé" .	Het artikel 4 §2 al 1 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, wordt aangevuld met de woorden "of occasionele" tussen de woorden "erkende" en "kweker" en na het woord "kweker" "of indien de katten jonger zijn dan 6 maanden"
Article 4.	Artikel 4.
Il est inséré un article 4 bis, après l'article 4 de l'arrêté royal du 3 aout 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, libellé comme suit :	Er wordt een artikel 4 bis ingevoegd, na artikel 4 van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, luidende als volgt:
§1 Tout responsable fait stériliser son chat :	§1 Ieder verantwoordelijke laat zijn kat steriliseren :
1° avant l'âge de six mois si le chat est né après l'entrée en vigueur du présent arrêté;	1° voor de leeftijd van 6 maanden indien de kat geboren is na de inwerkingtreding van dit besluit;
2° avant le 1er juillet 2018 si le chat est né avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.	2° voor 1 juli 2018 indien de kat geboren is vóór de inwerkingtreding van dit besluit
3° dans un délai de 30 jours s'il s'agit d'un chat introduit sur le territoire de la Région bruxelloise après l'entrée en vigueur du présent arrêté et âgé de plus de cinq mois.	3° binnen een termijn van 30 dagen als het gaat om een kat ingevoerd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest na de inwerkingtreding van dit besluit en van meer dan vijf maanden oud.
§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, un chat destiné à l'élevage n'est pas stérilisé si le responsable est un éleveur agréé ou occasionnel. Le chat est stérilisé dès qu'il n'est plus destiné à l'élevage.	§ 2. In afwijking van paragraaf 1 wordt een kat bestemd voor het kweken niet gesteriliseerd als de verantwoordelijke een erkende of occasionele kweker is. De kat wordt gesteriliseerd zodra zij niet meer bestemd is voor het kweken.



§ 3. Le vétérinaire qui procède à la stérilisation d'un chat délivre une attestation reprenant la date de stérilisation ainsi que l'identification du chat, le cas échéant, ou sa description.	§ 3. De dierenarts die de sterilisatie van een kat verricht, verleent een attest met de datum van de sterilisatie alsook de identificatie van de kat, in voorkomend geval, of de beschrijving ervan.
Article 5.	Artikel 5.
L'article 6 de l'arrêté du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques, est complété par les mots "ou la preuve de sa qualité en tant qu'éleveur agréé ou occasionnel" après les mots "de ses chats".	Het artikel 6 van het besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, wordt aangevuld met de woorden "of het bewijs van zijn hoedanigheid als occasionele of erkende kweker" na de woorden "katten aantoot".
Article 6.	Artikel 6.
Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2018.	Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.
Article 7.	Artikel 7.
Le Ministre qui a le Bien-être animal dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	De minister van Dierenwelzijn is belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, XXX	Brussel, XXX
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,



<p>Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique, de la Propreté publique, de la Collecte et du Traitement des Déchets et des Infrastructures sportives communales ;</p>	<p>De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek, Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking en Gemeentelijke sportinfrastructuur;</p>
<p>Rudi VERVOORT</p>	
<p>Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Bien-être animal</p>	<p>De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met het Dierenwelzijn</p>
<p>Pascal SMET</p>	